

DELIVERY NOTE: 75853796



Date: 13.12.2020 23:57

E.D.I

page

1 / 2

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHHEIM

120283513
5010822261

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact:
Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 15.12.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
BDAT2.1SLWKFSF 40,0X 55,0X 8,0 121433 Country of origin HU / 84879090	0049354949 9009069060	14.400	PC	TBA-520945 93003215	38	701563126 -701563143 701563145 -701563161 701563201 -701563204 0014184912 01.12.2020 01.12.2027 701563144 180 701563162 -701563200 0014184912 01.12.2020 01.12.2027 701571638 0014085487 19.11.2020	180		701571638
Po no.: 550003888401 / DLS: 166				TBA-520945 93003215	40	701563144	180		701571638
Radial Shaft Seal - Simmering® BDSL BDAT2.1SLWKFSFX36 70 ACM 121433 40,00X 55,00X 8,00/ 8,80 MM				TBA-501568	1	701571638	180		701571638

KUEHNHAGEN

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo d'imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data di arrivo:

Firma:

NO

14.400

3

21/12/20

21/12/20

21/12/20

21/12/20

Forwarder

Schweitzer L. + F. GmbH + Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 305,75 KG
Total qty of H.U.: 2
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID: 65203562
Transport order.
Tracking Id ref.

KUEHNHAGEN

Via dei Cacciatori

ANGEL S.r.l.
31026 Modugno (BA)

21 DIC 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
Tel.: +496201800
WWW.FST.COM/DE

FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHHEIM

our contact:
Phone: + 4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Eliska Voracova
+ 4200466895208
Eliska.Voracova@fst.com

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Departure Date: 15.12.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
Summary of pallet and UMs sent:									
TBA-520945 VDA R-KLT 3215 297X 198X		79	PC						
TBA-501568 GETRAG PAL 501568 800X 600X		2	PC						
TBA-520945 VDA R-KLT 3215 297X 198X		1	PC						
CCB-LID ZR3 RL-KLT 250X		81	PC						
GREYB-CUT LABEL 210X		79	PC						
TBA-520922 GETRAG COVR A0806 800X 600X		2	PC						

Forwarder

Schweitzer I. + F. GmbH + Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Transit/Via Forwarder

Gross weight: 305,75 KG
Total qty of H.U.: 2
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order: 65203562
Tracking Id ref.

FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

1) Sender/Supplier Freudenberg FST GmbH Hoeherweg 233 69465 Weinheim		2) Supplier-No. 91000928 MANGA		3) Expedition Order No. 5203562		FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES FREUDENBERG INNOVATING TOGETHER	
5) Loading point FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim		4) Sender No. at Shipping Expeditior		Transport order			
8) Shipping-/Transport Reference No. 65203562		11) Recipient Magna PT S.p.A. 4 Via Del Ciclamini, I-70026 MODUGNO		12) Customer-No. 15758001		6) Date 15.12.2020 7) Relations-No. 9) Shipping Expeditior Schweizer I.+F. Gm 3001775 Int. Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telephone 07141/2451-0 E-Mail	
14) Unloading point 14248		15.2) Transit/Via Forwarder:		15.1) Senders note for carrier: Sheet 4 to be sent back together with freight invoice.			
				16) Reception date 15.12.2020 17) Reception time			
18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.	19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport- weight kg	24) Total- weight kg	
65203562 /75853796	002	GETRAG PAL 5015		DICHT+SCHWING-ELEMENT	33,4	305,7	
65203562 /75853796		800X600X144					
65203562 /75853796		39 VDA R-KLT					
		40 VDA R-KLT					
25) Sum		26) Volume cdm/Loading meter		Sum	27)	28)	
0002		874,9			33,4	305,7	
29) Dangerous good classification 30) Dangerous good description							
31) Freight term EXW FST warehouse	32) Goods value for / SLVS EUR RELEASE DOCUMENTEUR		33) Expeditors transport insurance		34) Shipper charge forward EUR		
35) Attachments			36) Order no. Customer 550003888401 38) Means of transport no. E002444591 39) Truck code 40) Shipping type Truck		37) Assignment 41) method of payment		
42) Receipt confirmation of ship-to-party Above shipment is complete and in good condition Claim period according to ADSp. 2003 Sect 28 / HGB & 438							
43) Drivers confirmation of takeover With my signature I confirm, that I received the above shipment complete, in good condition and, in case of export shipments, with all necessary export documents. Date _____ Time Name _____			Company stamp/Signature Euro-Flat and Euro-Cage-Pal are subject to immediate exchange 44) Shipment contains _____ therefrom excha. Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Cage-Pal. (CP) Euro-Cage-Pal. (CP)				
45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions. 46) 5 for carrier							



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-010303 vom 15.12.2020



20-010303

Ludwigsburg, 14.12.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FST Distribution Center Am Schindberg 10-16 65474 Bischofsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 18.12.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bischofsheim Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.12.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 75853796	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 306	15 Umfang cbm
Summe: Total		2,00 COLLI		306,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 FST Distribution Center D-65474 Bischofsheim Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 20-010303 empfangen am Réception des marchandises le 19.12.2020 19.12.2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

"Ricevuto con riserva di"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604